

V Bruseli 25. júna 2026
(OR. en)

6440/26

LIMITE

UK 33

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa schvaľuje, aby Európska komisia v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu uzavrela Dohodu medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, pokiaľ ide o Gibraltár

ROZHODNUTIE RADY (Euratom) 2026/...

Z ...,

**ktorým sa schvaľuje, aby Európska komisia
v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu
uzavrela Dohodu medzi Európskou úniou
a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane
a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej,
pokiaľ ide o Gibraltár**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä
na jej článok 101 druhý odsek,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

keďže:

- (1) V rezolúciách Valného zhromaždenia Organizácie Spojených národov o dekolonizácii územia Gibraltáru (ďalej len „Gibraltár“) sa Gibraltár uvádza ako „nesamosprávne územie spravované Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska“ na základe uplatňovania kapitoly XI Charty Organizácie Spojených národov.
- (2) Rada 5. októbra 2021 poverila Komisiu, aby začala rokovania o dohode so Spojeným kráľovstvom, pokiaľ ide o Gibraltár. Po rokovaní sa zmluvné strany na úrovni vyjednávačov dohodli na Dohode medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, pokiaľ ide o Gibraltár (ďalej len „dohoda“).
- (3) Dohoda sa vzťahuje na záležitosti, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „zmluva o Euratome“), konkrétne ustanovenia o civilnej jadrovej spolupráci. Dohoda by sa preto mala uzavrieť aj v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „Spoločenstvo“), pokiaľ ide o záležitosti patriace do pôsobnosti uvedenej Zmluvy.
- (4) Uzavretie dohody Komisiou konajúcou v mene Spoločenstva, pokiaľ ide o záležitosti patriace do pôsobnosti zmluvy o Euratome, by sa malo schváliť.

- (5) Z tejto dohody ani zo žiadnej činnosti alebo opatrenia prijatého pri jej uplatňovaní alebo v dôsledku jej uplatňovania nevyplyva žiadna zmena právneho postavenia Španielskeho kráľovstva, pokiaľ ide o zvrchovanosť a právomoc vo vzťahu ku Gibraltáru.
- (6) Keďže orgány Gibraltáru majú miestny charakter a vykonávajú výlučne vnútorné právomoci, akákoľvek účasť uvedených orgánov na uplatňovaní dohody by sa mala považovať za účasť vykonávanú výlučne v rámci vnútorných právomocí Gibraltáru, pokiaľ nie je osobitne stanovené inak.
- (7) Dohoda sa vzťahuje na záležitosti, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), ako aj záležitosti patriace do pôsobnosti zmluvy o Euratome. Pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti ZFEÚ, dohoda sa má predbežne vykonávať od 15. júla 2026. V záujme konzistentnosti by sa od toho istého dátumu mala predbežne vykonávať aj tá časť dohody, ktorá sa vzťahuje na záležitosti patriace do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o Euratome.
- (8) Podpis, predbežné vykonávanie a uzavretie dohody v mene Únie podlieha osobitnému postupu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa schvaľuje, aby Komisia v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu uzavrela Dohodu medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, pokiaľ ide o Gibraltár, (ďalej len „dohoda“) vrátane jej ustanovení o predbežnom vykonávaní, pokiaľ ide o záležitosti, na ktoré sa vzťahuje Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „zmluva o Euratome“), s výhradou podmienok stanovených v článku 2 tohto rozhodnutia¹.

Článok 2

Dohoda sa pred jej uzavretím a s výhradou reciprocity, pokiaľ ide o záležitosti, na ktoré sa vzťahuje Zmluva o Euratome, podpíše a za predpokladu splnenia podmienok stanovených v článku 336 ods. 2 dohody predbežne vykonáva od 15. júla 2026 až do nadobudnutia jej platnosti.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu
predseda/predsedička

¹ Text dohody je uverejnený v Ú. v. EÚ, ..., ELI: